373R1354

28.5.73 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 141/23

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1354/73 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 15ης Μαΐου 1973

περί τροποποιήσεως τοῦ παραρτήματος II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68, ὅσον ἀφορᾶ τούς ὅρους ἀποδοχῆς ὁρισμένων τυρῶν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης 'Ιουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη περί τῶν ὅρων προσχωρήσεως καί προσαρμογῆς τῶν συνθηκῶν (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 14 παράγραφος 6,

τήν πράξη πού ἀναφέρεται ἀνωτέρω καί ἰδίως τό ἄρθρο 62 παράγραφος 1,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι στό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 28ης 'Ιουνίου 1968, περί καθορισμοῦ τῶν ὁμάδων προϊόντων καί τῶν εἰδικῶν διατάξεων γιά τόν ὑπολογισμό τῶν εἰσφορῶν στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων (3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη πού ἀναφέρεται ἀνωτέρω, προβλέπονται ὁρισμένοι ὅροι γιά τήν ἀποδοχή ἐντός τῆς Κοινότητος τῶν τυρῶν Emmental, Sbrinz, Bergkäse καί Appenzell, τά ὁποῖα ἀνήκουν στή διάκριση 04.04 A I τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου· ὅτι μεταξύ τῶν ὅρων αὐτῶν συγκαταλέγεται ἰδίως ἡ τήρηση τῶν ἐλαχίστων τιμῶν «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῆς Κοινότητος πού ἀντιστοιχοῦν στήν παγιοποίηση ἐντός τῶν πλαισίων τῆς ΓΣΔΕ·

ὅτι στή βρεταννική ἀγορά τό ἐπίπεδο τῶν τιμῶν πού προκύπτουν ἀπό τήν παγιοποίηση στό πλαίσιο τῆς ΓΣΔΕ εἶναι ὑψηλότερο τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων, τά ὁποῖα προέρχονται ἀπό τήν Κοινότητα· ὅτι ἡ διαφορά τοῦ ἐπιπέδου τιμῶν θά εἶναι τόσο σημαντική κατά τά πρῶτα ἔτη τῆς μεταβατικῆς περιόδου, ὥστε νά δημιουργήσει δυσχέρειες στήν πώληση τυρῶν ὑπό τούς ὅρους τῆς παγιοποιήσεως· ὅτι πρέπει, κατά συνέπεια, νά ἀναπροσαρμοσθοῦν οἱ τιμές «ἐλεύθερο στά σύνορα» πού ἐφαρμόζονται κατά τήν εἰσαγωγή προϊόντων στό 'Ηνωμένο Βασίλειο καί νά καθορισθοῦν σέ ἐπίπεδο τό ὁποῖο νά ἐπιτρέπει τήν ἀποδοχή τῶν ἐν λόγω προϊόντων στό νέο αὐτό Κράτος μέλος, λαμβανομένου ὑπόψη τοῦ γεγονότος ὅτι, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 55 παράγραφος 5 τῆς πράξεως, δέν ὁρίζεται κανένα ἐξισωτικό ποσό τό ὁποῖο θά ἦτο δυνατό νά ἀφαιρεῖται ἀπό τό ποσό τῆς εἰσφορᾶς τῆς ἐφαρμοζομένης στά προϊόντα αὐτά·

ὅτι ἡ τεχνική τῆς συσκευασίας τῶν τετηγμένων τυρῶν πού ἀνήκουν στή διάκριση 04.04, Δ I, ἔχει ἐξελιχθεῖ· ὅτι οἱ τυροί αὐτοί πού προσφέρονται μέχρι τώρα σέ φέτες συσκευασμένες μεμονωμένως σέ φύλλα ἀλουμινίου, συσκευάζονται σήμερα καί μέ φύλλα τεχνητοῦ πλαστικοῦ ὑλικοῦ· ὅτι κατά συνέπεια εἶναι σκόπιμο νά τροποποιηθεῖ ἡ διατύπωση τοῦ ψηφίου γ) τῆς σημειώσεως 7 τοῦ παραρτήματος II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68, προκειμένου νά γίνουν ἀποδεκτές οἱ νέες αὐτές συσκευασίες·

ὅτι ἡ Αὐστρία, λόγω τῆς ρήτρας τοῦ πλέον εὐνοουμένου Κράτους, τυγχάνει ἀδείας προμηθείας γιά τόν τυρό «Αὐστριακό Esrom» πού ἀνήκει στήν διάκριση 04.04 E I β) 2· ὅτι μετά τήν προσχώρηση στήν Κοινότητά τῆς Δανίας, ἡ ὁποία ἦτο ὁ κύριος δικαιοῦχος αὐτονόμου ἀδείας σχετικά μέ τόν τυρό «Esrom», ἡ ὀνομασία αὐτή, ἡ ὁποία ἦταν δυνατό νά χορηγηθεῖ μόνο σέ τυρό δανικῆς καταγωγῆς, κατηργήθη ἀπό τόν πίνακα ὀνομασίας· ὅτι γιά νά ἐξασφαλισθεῖ στήν Αὐστρία ἡ συνέχιση τῶν ἐξαγωγῶν της, ἡ ὀνομασία «Αὐστριακό Esrom» θά ἦτο δυνατόν νά ἀντικατασταθεῖ ἀπό τήν ὀνομασία «Butterkäse»·

ὅτι ἡ δασμολογική ὀνοματολογία τοῦ παραρτήματος II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 περιλαμβάνεται στό Κοινό Δασμολόγιο.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

'Αρθρο 1

1. Τό εἶδος τῶν ἐμπορευμάτων πού ἀνήκουν στίς δια-

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 73 τῆς 27.3.1972, σ. 14.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 151 τῆς 30.6.1968, σ. 3.

κρίσεις 04.04 A I καί 04.04 E I β) 2 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, τοῦ περιλαμβανομένου στό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68, τροποποιεῖται σύμφωνα μέ τό παράρτημα I τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

2. Τό κείμενο τοῦ τμήματος γ) τῆς σημειώσεως 7 πού περιλαμβάνεται στό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 ἀντικαθίσταται μέ τήν ἑξῆς διατύπωση:

«γ) Σέ φέτες συσκευασμένες μεμονωμένως σέ φύλλα ἀλουμινίου τεχνητῆς πλαστικῆς ὕλης καί καθαροῦ βάρους κατά μονάδα μή ὑπερβαίνοντος τά 30 g.»

Ἄρθρο 2

Τό Κοινό Δασμολόγιο πού προσαρτᾶται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68 τροποποιεῖται σύμφωνα μέ τό παράρτημα II τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 3

Οἱ τροποποιήσεις τῆς ὀνοματολογίας πού προβλέπονται στό ἄρθρο 1 δέν ἐπηρεάζουν τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς πού ἔχουν ἐκδοθεῖ πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία πού ἀρχίζει νά ἰσχύει ὁ παρών κανονισμός.

Ἄρθρο 4

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰουνίου 1973.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 15 Μαΐου 1973.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

A. LAVENS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων
04.04	**Τυροί καί πεπηγμένον διά τυρόν γάλα:**
	Α. Emmental, Gruyère, Sbrinz, καί Appenzell ἕτερα τῶν τετριμμένων ἤ εἰς κόνιν:
	I. 'Ελαχίστης περιεκτικότητος εἰς λιπαράς οὐσίας 45 % κατά βάρος ἐπί ξηρᾶς ὕλης, ὡριμάνσεως τουλάχιστον 3 μηνῶν(2):
	α) Εἰς τυποποιημένα κεφάλια τυρῶν (μυλόπετρες)(4) καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους:
	1. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 151,68 ΛΜ (α) καί κατωτέρας τῶν 171,68 ΛΜ (α)
	2. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 171,68 ΛΜ (α)
	θ) Εἰς τεμάχια συσκευασμένα ἐν κενῷ ἤ ἐν ἀδρανεῖ ἀερίῳ:
	1. Φέροντα τήν κρούσταν ἐπί τῆς μιᾶς τουλάχιστον πλευρᾶς, καθαροῦ βάρους:
	αα) Ἴσου ἤ ἀνωτέρου τοῦ 1 χγρ. καί κατωτέρου 5 χγρ. καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 171,68 ΛΜ (α) καί κατωτέρας τῶν 199,68 ΛΜ (α) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους
	θθ) Ἴσου ἤ ἀνωτέρου τῶν 450 γραμμ. καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 199,68 ΛΜ (α) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους
	2. Ἕτεροι, καθαροῦ βάρους ἴσου ἤ ἀνωτέρου τῶν 75 γραμ. καί κατωτέρου ἤ ἴσου τῶν 250 γραμ.(6) καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 219,68 ΛΜ (α) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους
	II. (ἀμετάβλητο)
	Β. (ἀμετάβλητο)
	Γ. (ἀμετάβλητο)
	Δ. (ἀμετάβλητο)
	Ε. (ἀμετάβλητο)
	I. (ἀμετάβλητο)
	α) (ἀμετάβλητο)
	θ) (ἀμετάβλητο)
	1. (ἀμετάβλητο)
	2. Tilsit καί Butterkäse, περιεκτικότητος εἰς λιπαράς οὐσίας κατά βάρος ξηρᾶς ὕλης(2):
	αα) (ἀμετάβλητο)
	θθ) (ἀμετάβλητο)
	3. (ἀμετάβλητο)
	4. (ἀμετάβλητο)
	5. (ἀμετάβλητο)
	γ) (ἀμετάβλητο)
	II. (ἀμετάβλητο)

(α) Γιά τίς εἰσαγωγές εἰς τό 'Ηνωμένο Βασίλειο, ἡ ἀξία αὐτή μειοῦται κατά 17,68 ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τό κεφάλαιο 4 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Τό κείμενο τῆς συμπληρωματικῆς σημειώσεως 6 γ) ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς:

«γ) σέ φέτες συσκευασμένες μεμονωμένως σέ φύλλα ἀλουμινίου ἤ τεχνητῆς πλαστικῆς ὕλης καί καθαροῦ βάρους κατά μονάδα μή ὑπερβαίνοντος τά 30 γραμμάρια.»

2. Οἱ τίτλοι πού ἀφοροῦν τίς διακρίσεις κλάσεων 04.04 Α 1 καί 04.04 Ε Ι τροποποιοῦνται ὡς ἑξῆς:

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων	Δασμοί	
		Αὐτόνομοι % ἤ εἰσφοραί (Ε)	Συμβατικοί %
1	2	3	4
04.04	**Τυροί καί πεπηγμένον διά τυρόν γάλα:**		
	Α. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse καί Appenzell ἕτεροι τῶν τετριμμένων ἤ εἰς κόνιν:		
	Ι. Ἐλαχίστης περιεκτικότητος εἰς λιπαράς οὐσίας 45 % κατά βάρος ξηρᾶς ὕλης, ὡριμάνσεως τουλάχιστον τριῶν μηνῶν(θ):		
	α) Εἰς τυποποιημένα κεφάλια τυρῶν (μυλόπετρες) καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα», ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους:		
	1. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 151,68 ΛΜ (*) καί κατωτέρας τῶν 171,68 ΕΛΜ (*)	23 (Ε)	(α)
	2. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 171,68 ΕΛΜ (*)	23 (Ε)	(α)
	β) Εἰς τεμάχια συσκευασμένα ἐν κενῷ ἤ ἐν ἀδρανεῖ ἀερίῳ:		
	1. Φέροντα τήν κρούσταν ἐπί τῆς μιᾶς τουλάχιστον πλευρᾶς, καθαροῦ βάρους:		
	αα) Ἴσου ἤ ἀνωτέρου τοῦ 1 χγρ. καί κατωτέρου τῶν 5 χγρ. καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 171,68 ΛΜ (*) καί κατωτέρας τῶν 199,68 ΛΜ (*) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους	23 (Ε)	(α)
	ββ) Ἴσου ἤ ἀνωτέρου τῶν 450 γραμ. καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 199,68 ΛΜ (*) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους	23 (Ε)	(α)
	2. Ἕτεροι καθαροῦ βάρους ἴσου ἤ ἀνωτέρου τῶν 75 γραμ. καί κατωτέρου ἤ ἴσου τῶν 250 γραμ. καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 219,68 ΛΜ (*) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους	23 (Ε)	(α)
	ΙΙ. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	Β. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	12
	Γ. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	–
	Δ. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	–
	Ε. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	–
	Ι. (ἀμετάβλητο)		
	α) (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	β) (ἀμετάβλητο)		
	1. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	2. Tilsit καί Butterkäse, περιεκτικότητος εἰς λιπαρά κατά βάρος ἐπί ξηρᾶς ὕλης (θ):		
	αα) (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	ββ) (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	3. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	4. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	5. (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	—
	γ) (ἀμετάβλητο)	23 (Ε)	

(*) Γιά τίς εἰσαγωγές εἰς τό Ἡνωμένο Βασίλειο, ἡ ἀξία αὐτή «ἐλεύθερο στά σύνορα» μειοῦται κατά 17,68 ΛΜ ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους.